



CS Chladnička s mrazničkou
PT Combinado
SK Chladnička s mrazničkou

Návod k použití 2
Manual de instruções 21
Návod na používanie 41

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
3. INSTALACE.....	6
4. PROVOZ.....	7
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	10
6. TIPY A RADY.....	12
7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	13
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	14
9. ZVUKY.....	17
10. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	18

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com




Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku

nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením mohou tento spotřebič používat, pokud k tomu dostaly řádné pokyny.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- VAROVÁNÍ: Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.

- **VAROVÁNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh.
- **VAROVÁNÍ:** V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Spotřebič obsahuje sáček pohlcovače vlhkosti. Nejde o hračku. Nejde o poživatinu. Okamžitě zlikvidujte.

2.2 Připojení k elektrické síti



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel nikde zachycený či poškozený.

**VAROVÁNÍ!**

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče

**VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobce zmrazliny), pokud nejsou výslovně označena jako použitelná.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.

- Do mrazicího oddílu nevkládejte syčené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.
- Nezmrazujte znovu potraviny, které byly rozmražené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.
- Potraviny před vložením do mrazicího oddílu zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.

2.4 Vnitřní osvětlení

**VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Typ osvětlení použitý u tohoto spotřebiče je určen pouze do domácích spotřebičů. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.

2.5 Čištění a údržba

**VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.6 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

2.7 Likvidace



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.

- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. INSTALACE



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

3.1 Umístění



Řiďte se pokyny k montáži při instalaci.

K zajištění nejlepšího výkonu instalujte spotřebič v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojler, přímý sluneční svit apod. Zkontrolujte, zda může vzduch volně cirkulovat kolem zadní části skříně spotřebiče.

3.2 Poloha

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče.

Klima- tická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C



U některých typů modelů může při provozu mimo daný rozsah docházet k problémům s fungováním. Správný provoz lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu. Pokud máte jakékoliv pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obraťte se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

3.3 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

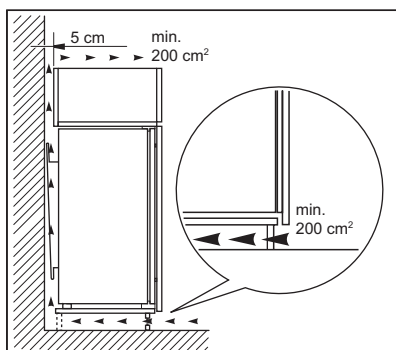
3.4 Požadavky na větrání

Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.



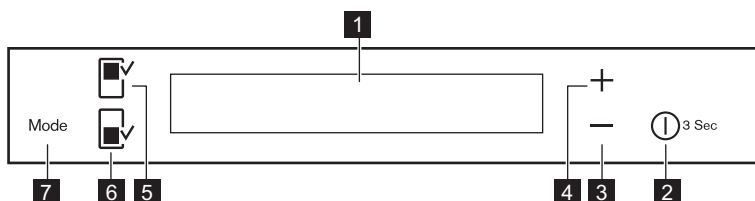
POZOR!

Řiďte se pokyny k montáži při instalaci.



4. PROVOZ

4.1 Ovládací panel

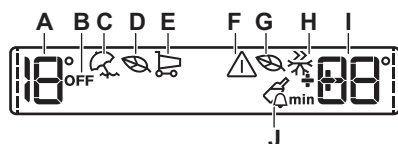


- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Displej 2 DrinksChill / ON/OFF 3 Tlačítko nižší teploty 4 Tlačítko vyšší teploty | <ul style="list-style-type: none"> 5 Tlačítko chladicího oddílu 6 Tlačítko mrazicího oddílu 7 Mode |
|---|--|

Přednastavený zvuk tlačítek lze zesílit současným stisknutím tlačítka Mode a


tlačítka nižší teploty na několik sekund. Změnu je možné vrátit.

4.2 Displej




- A.** Ukazatel teploty chladničky
- B.** Ukazatel chladničky OFF
- C.** Režim Holiday
- D.** Režim Eco chladničky
- E.** Režim FastCool
- F.** Ukazatel výstrahy
- G.** Režim Eco mrazničky
- H.** Režim FastFreeze
- I.** Ukazatel teploty mrazničky

/ Časovač

-  Po volbě chladicího či mrazicího oddílu se spustí animace ----. Po volbě teploty animace několik málo minut bliká.

4.3 Zapnutí spotřebiče

1. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.
2. Pokud je displej vypnutý, stiskněte tlačítko ON/OFF spotřebiče. Ukazatele teploty ukazují nastavenou výchozí teplotu.

-  Po několika sekundách by se mohla spustit zvuková výstraha. Vypnutí zvukové výstrahy viz část „Výstraha vysoké teploty“.

Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.


Pokud se na displeji zobrazí "DEMO", viz část „Odstraňování závad“.

4.4 Vypnutí spotřebiče

Na tři sekundy stiskněte ON/OFF. Displej se vypne. Spotřebič odpojíte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze sítěvé zásuvky.

4.5 Zapnutí chladničky

Chcete-li chladničku zapnout, stiskněte tlačítko chladicího oddílu. Ukazatel OFF pro chladničku se přestane zobrazovat.

-  Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

4.6 Vypnutí chladničky

Chcete-li chladničku vypnout, na několik sekund stiskněte tlačítko chladicího oddílu. Zobrazí se ukazatel OFF pro chladničku.

J. Režim DrinksChill


4.7 Regulace teploty

Nastavte teplotu ve spotřebiči stisknutím regulátorů teploty.

Nastavená výchozí teplota:


- +4 °C v chladničce
- -18 °C v mrazničce

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.


-  Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin. Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu.

4.8 Režim Holiday

Tento režim umožňuje ponechat prázdnou chladničku zavřenou po dobu dlouhé dovolené, aniž by došlo ke vzniku nepřijemných pachů.

-  Před zapnutím režimu Holiday vyjměte z chladicího oddílu veškeré potraviny.

1. Chcete-li režim zapnout, opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí ukazatel Holiday. Ukazatel teploty chladničky zobrazí nastavenou teplotu.
2. Chcete-li režim vypnout, stisknutím tlačítka Mode zvolte jinou funkci nebo tlačítko stiskněte opakovaně, dokud se na displeji nebude zobrazovat žádná ikona funkce.

-  Tento režim se vypne při nastavení jiné teploty chladničky.

4.9 Režim FastCool

Potřebujete-li například po nákupu uložit velké množství teplých potravin, doporučujeme zapnout režim FastCool, aby se potraviny rychleji zchladily a nezahřály ostatní potraviny již uložené v chladničce.


Režim FastCool se automaticky vypne asi za šest hodin.

1. Chcete-li funkci zapnout, opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.

Zobrazí se ukazatel FastCool.

2. Chcete-li funkci vypnout, stisknutím tlačítka Mode zvolte jinou funkci nebo tlačítko Mode několikrát stiskněte, dokud se nepřestane zobrazovat všechny speciální ikony.

Ukazatel FastCool se přestane zobrazovat.

 Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty chladničky.

4.10 Režim Eco


Optimálních podmínek pro uskladnění potravin dosáhnete zvolením režimu Eco.

1. Zvolte chladicí či mrazicí oddíl.
2. Chcete-li funkci zapnout, opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.

Ukazatel teploty udává nastavenou teplotu v:

- chladnička: +4 °C
- mraznička: -18 °C

3. Funkci před jejím automatickým ukončením vypnete tak, že postup zopakujete, dokud se nepřestane zobrazovat ukazatel Eco.

 Tato funkce se vypne zvolením jiné nastavené teploty.

4.11 Režim DrinksChill

Pomocí režimu DrinksChill nastavíte, aby ve stanovený moment zazněla zvuková výstraha (například, když na určitou dobu potřebujete nechat vychladnout připravovanou směs nebo když potřebujete připomenout, že máte v mrazničce uložené lahve k rychlému zchlazení).

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ON/OFF .

Zobrazí se ukazatel DrinksChill.


Časovač zobrazí nastavenou hodnotu (30 min).


2. Stisknutím tlačítka nastavení nižší nebo vyšší teploty upravte

nastavenou hodnotu časovače v rozsahu od 1 do 90 (min) minut.

Zobrazí se ukazatel časovače (min). Na konci odpočítávání času zabliká ukazatel DrinksChill a rozezní se zvuková signalizace.

3. Vyndejte všechny nápoje z mrazničky.
4. Stisknutím tlačítka ON/OFF vypnete zvukovou signalizaci a funkci vypnete.

 Funkci je možné kdykoli během odpočítávání vypnout stisknutím tlačítka ON/OFF. Ukazatel DrinksChill se přestane zobrazovat.


 Nastavenou dobu lze kdykoliv během odpočtu změnit současným stisknutím tlačítek nižší a vyšší teploty.

4.12 Režim FastFreeze

Funkce se automaticky vypne za 52 hodin.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Zvolte mrazicí oddíl.
 2. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.
- Zobrazí se ukazatel FastFreeze.
3. K vypnutí funkce před jejím automatickým ukončením zopakujte uvedený postup.

 Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty mrazničky.

4.13 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazicím oddílu (například z důvodu předchozího výpadku proudu nebo otevření dveří) je signalizováno:

- blikajícími ukazateli výstrahy a teploty mrazničky;
- zvukovým signálem.

Výstrahu vynulujete stisknutím kteréhokoliv tlačítka.

Zvukový signál se vypne.

Ukazatel teploty mrazničky na několik sekund zobrazí nejvyšší dosaženou teplotu. Poté opět zobrazuje nastavenou teplotu.

Kontrolka výstrahy bude dále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek.



Pokud podmínky výstrahy pominou, ukazatel výstrahy se přestane zobrazovat.

4.14 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiče otevřené několik minut.

Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikáním ukazatele výstrahy
- zvukovou signalizací

Po obnovení normálních podmínek (zavření dveří) se výstraha vypne.

Během fáze výstrahy je možné zvukovou signalizaci vypnout stisknutím tlačítka výstrahy.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



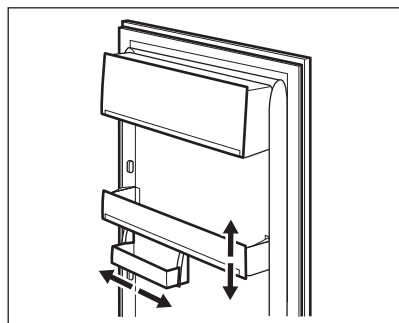
POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky, abrazivní prášky, čističe na bázi chlóru nebo ropy, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5.2 Umístění dveřních polic

Dveřní police můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin.

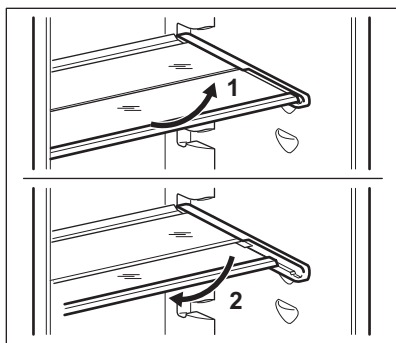
1. Postupně vytahujte polici směrem nahoru, dokud se neuvolní.
2. Změňte umístění dle potřeby.



Tento model je vybaven variabilním skladovacím boxem, který lze přesunout na stranu.

5.3 Přemístitelné police

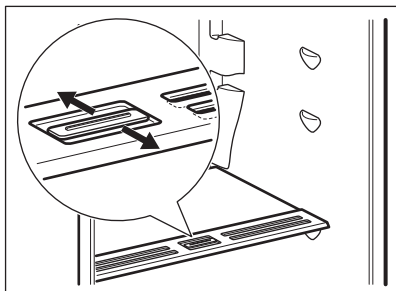
Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle potřeby zasunují police.



i Skleněná police nad zásuvkou na zeleninu musí být vždy zůstát na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

5.4 Regulace vlhkosti

Ve skleněné polici jsou štěrby (nastavitelné posuvnou páčkou), které umožňují regulaci vlhkosti v zásuvce nebo zásuvkách na zeleninu.



Když jsou větrací štěrby zavřené:

přirozená vlhkost potravin v zásuvkách na ovoce a zeleninu se uchová po delší dobu.

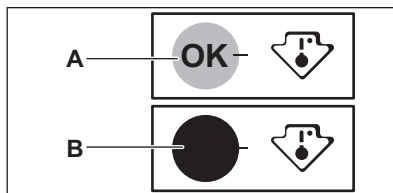
Když jsou větrací štěrby otevřené:

dochází k větší cirkulaci vzduchu a tedy ke snížení vlhkosti vzduchu v zásuvkách na ovoce a zeleninu.

5.5 Ukazatel teploty

Pro správné uchování potravin je chladnička vybavena ukazatelem teploty. Symbol na boční stěně spotřebiče označuje nejchladnější oblast v chladničce.

Pokud se zobrazuje hlášení OK (A), vložte čerstvé potraviny do oddílu označeného symbolem; pokud se nezobrazuje (B), nastavte regulátor teploty na chladnější nastavení a vyčkejte 12 hodin, než ukazatel teploty opět zkontrolujete.



i Po vložení čerstvých potravin do spotřebiče nebo po opakovaném otevření dveří na delší dobu je normální, když se přestane zobrazovat hlášení OK. Vyčkejte alespoň 12 hodin, než provedete nové nastavení ovladače teploty.

5.6 Zmrazování a uchování zmrazených potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložení potravin běžet nejméně dvě hodiny se zapnutou funkcí FastFreeze.

Vložte čerstvé potraviny ke zmrazení do prostředního oddílu.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** uvnitř spotřebiče.

Zmrazování trvá 24 hodin – během této doby nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení.

i V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

5.7 Rozmrazování

Hluboce zmrazené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik na to máte času.

Malé kousky lze dokonce tepelně upravovat ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v takovém případě delší.

5.8 Výroba kostek ledu

Spotřebič je vybaven jednou nebo více nádobkami pro výrobu kostek ledu.



K vyjmutí nádobek z mrazničky nepoužívejte kovové nástroje.

1. Nádobky naplňte vodou.
2. Nádobky na led vložte do mrazicího oddílu.

6. TIPY A RADY

6.1 Normální provozní zvuky

Následující zvuky jsou během chodu spotřebiče běžné:

- Když je čerpána chladicí kapalina, můžete z cívek slyšet zvuk slabého bublání či zurčení.
- Když se čerpá chladicí kapalina, může to být doprovázeno drnčením nebo pulsujícím zvukem kompresoru.
- Náhlý praskavý zvuk zevnitř spotřebiče, přestavuje přirozený, nijak nebezpečný fyzikální jev způsobený tepelnou roztažností.
- Když se kompresor spustí nebo vypne, můžete zaslechnout slabé cvakání regulátoru teploty.

6.2 Tipy pro úsporu energie

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.

6.3 Tipy pro chlazení čerstvých potravin

- Do chladničky nevkládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpařují.
- Potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni.
- Potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch.

6.4 Tipy pro chlazení

Užitečné rady:

- Maso (všechny druhy) : zabalte do vhodného obalu a položte na skleněnou polici nad zásuvku se

zeleninou. Maso skladujte nejdéle 1-2 dny.

- Vařená jídla, studená jídla: zakryjte a položte na libovolnou polici.
- Ovoce a zelenina: důkladně očistěte a vložte do zvláštní zásuvky. Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalené.
- Máslo a sýr: vložte do speciální vzduchotěsné nádoby nebo zabalte do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
- Lahve: uzavřete víčkem a uložte buďto v polici na lahve ve dveřích spotřebiče nebo ve stojanu na lahve (je-li součástí výbavy).

6.5 Tipy pro zmrazování potravin

- Mrazte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale očištěné.
- Efektivnějšího zmrazování a rozmrazování potravin dosáhnete, když je rozdělíte na malé porce.
- Potraviny zabalte do alobalu nebo polyetylénu. Přesvědčte se, že je obal vzduchotěsný.
- Aby nedošlo ke zvýšení teploty již zmrazených potravin, neumísťujte přímo vedle nich čerstvé nezmrazené potraviny.
- Libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu než tučné. Sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin.
- Ledové kostky nebo zmrzliny nejezte ihned poté, co je vyjmete z mrazničky. Hrozí nebezpečí omrznutí.

- Doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

6.6 Tipy pro skladování zmrazených potravin

- Vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladované.

- Zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase.
- Již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat.
- Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Obecná upozornění



POZOR!

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.



Tento spotřebič obsahuje plynné uhlovodíky v chladicím okruhu; údržba a doplnění smí tedy provádět pouze oprávněný a kvalifikovaný technik.



Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

7.2 Pravidelné čištění



POZOR!

Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.



POZOR!

Nepoškozujte chladicí systém.

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

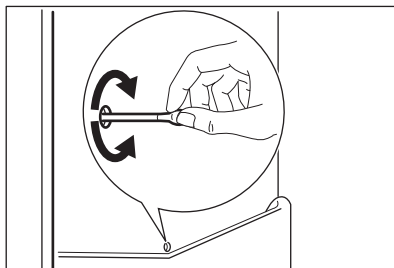
1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.

2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem. Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

7.3 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu, který se nachází uprostřed žlábků v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.



7.4 Odmrazování mrazničky



POZOR!

K odstraňování námrazy z výparníku nepoužívejte nikdy ostré kovové nástroje, mohli byste jej poškodit. K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem. Zvýšení teploty zmrazených potravin během odmrazování může zkrátit dobu jejich skladování.



Asi 12 hodin před odmrazováním nastavte nižší teplotu, aby se vytvořila dostatečná zásoba chladu pro přerušení provozu spotřebiče.

Na policích mrazničky a okolo horního oddílu se vždy bude tvořit určité množství námrazy.

Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 3–5 mm.

1. Vypněte spotřebič nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.



VAROVÁNÍ!

Nedotýkejte se zmrazených potravin vlhkýma rukama. Ruce by vám mohly k potravinám přimrznout.

3. Nechte dveře otevřené. Chcete-li urychlit odmrazování, postavte do mrazicího oddílu hrnek s teplou vodou. Odstraňujte také kusy ledu, které odpadnou ještě před dokončením odmrazování.
4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor.
5. Zapněte spotřebič.
Po třech hodinách vyjmuté potraviny vložte zpět do mrazicího oddílu.

7.5 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Odmrazte spotřebič (v případě potřeby).
4. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
5. Nechte dveře pootvorené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.



POZOR!

Pokud chcete nechat spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby jej občas zkontroloval, zda se uchovávaný obsah nekazí, např. z důvodu výpadku proudu. Doporučujeme zapnout režim Holiday.


8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

8.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Je spuštěna optická či zvuková výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota je příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.
	Dveře jsou otevřené.	Zavřete dveře. Viz „Výstraha otevřených dveří“.
Na displeji teploty se namísto číslic zobrazí symbol  nebo  .	Problém s teplotním snímačem.	Obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko (chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné nastavit teplotu).
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz „Provoz“.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Je zapnutá „funkce FastFreeze“ nebo „funkce FastCool“.	Viz „Funkce FastFreeze“ nebo „Funkce FastCool“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Dveře nejsou správně zavřené nebo je deformované či zašpiněné těsnění.	Viz „Zavření dveří“.
	Nesprávně nastavená teplota.	Viz „Provoz“.
Po stisknutí tlačítka „FastFreeze“ nebo „FastCool“ nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se spouští až po určité době.
V chladničce teče voda.	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
Na podlaze teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá „funkce FastFreeze“ nebo „funkce FastCool“.	Ručně vypněte funkci „FastFreeze“ nebo funkci „FastCool“, či případně vyčkejte s nastavováním teploty, dokud se daná funkce neresetuje automaticky. Viz „Funkce FastFreeze“ nebo „Funkce FastCool“.
Na displeji se zobrazí DE-MO.	Spotřebič je v předváděcím režimu.	Držte režim stisknutý na asi 10 sekund, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a displej se na krátkou chvíli nevypne.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nížší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Síla námrazy je větší než 4 - 5 mm.	Spotřebič odmrzte.
	Otvírali jste často dveře.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.
	Je zapnutá „funkce FastFreeze“ nebo „funkce FastCool“.	Viz „Funkce FastFreeze“ nebo „Funkce FastCool“.
	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch.

i Pokud tyto rady nevedou ke kýženému výsledku, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

8.2 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko.

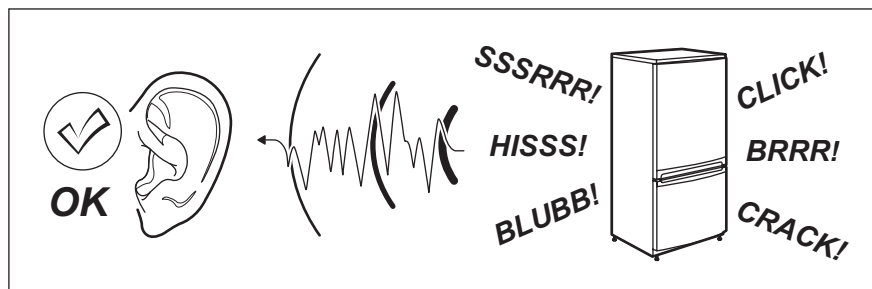
Kontaktujte autorizované servisní středisko.

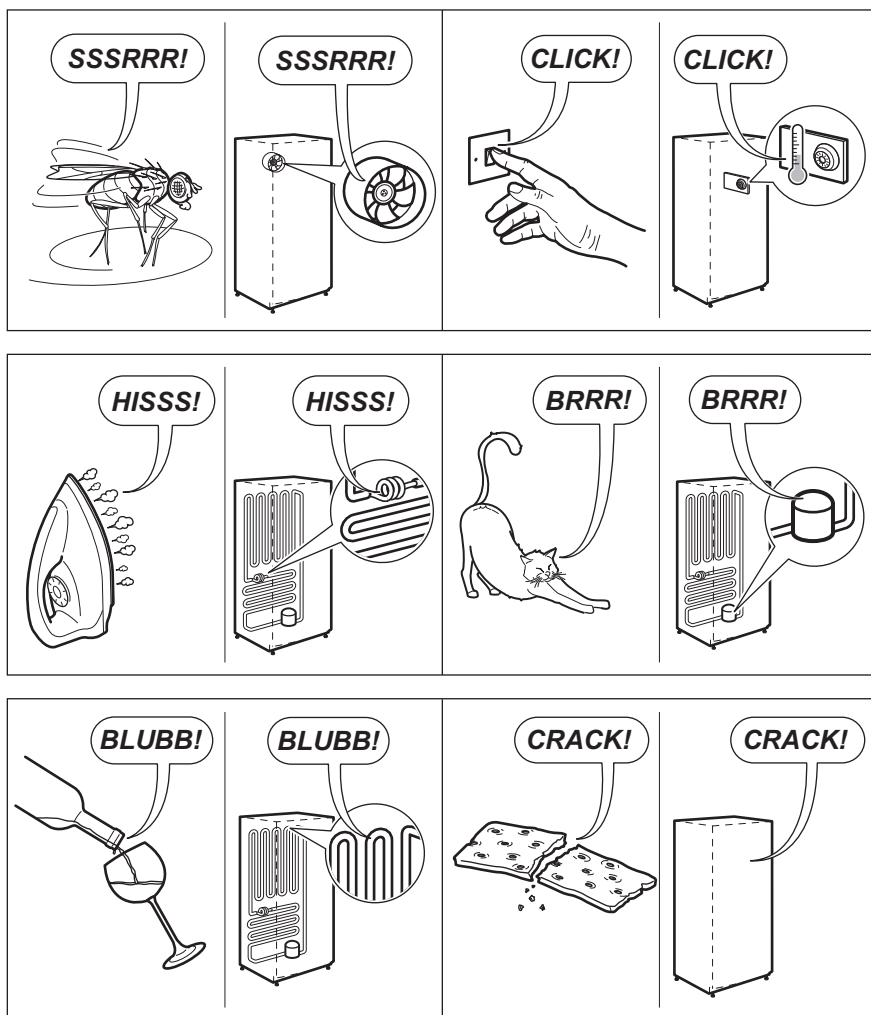
8.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřídte. Řiďte se pokyny k montáži.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

9. ZVUKY

Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).





10. TECHNICKÉ ÚDAJE

10.1 Informační list výrobku

Ochranná známka	Electrolux
Model	ENN2803COW 925500003
Kategorie	7. Chladnička s mrazničkou
Třída energetické účinnosti	A+

Spotřeba energie v kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.	290
Užitný objem v litrech, chladnička	192
Užitný objem v litrech, hvězdička	-
Užitný objem v litrech, chladič prostor	-
Užitný objem v litrech, pro víno	-
Užitný objem v litrech, celkový	264
Užitný objem v litrech, mraznička	72
Užitný objem v litrech, Chladič jednotka	-
Užitný objem v litrech, jiné prostory	-
Počet hvězdiček u mrazícího oddílu s nejvyšší úložnou kapacitou (l)	****
Určená teplota jiných prostorů > 14 °C (°C), jsou-li k dispozici	-
Beznámrazová (A/N), chladnička	Ne
Beznámrazová (A/N), mraznička	Ne
Doba skladování při vypnutí v hodinách	22
Mrazicí výkon v kg/24 h	12
Klimatická třída	SN-N-ST-T
Tento spotřebič je určen k použití za nejnižší teploty okolí, v °C	10
Tento spotřebič je určen k použití za nejvyšší teploty okolí, v °C	43
Emise hluku šířeného vzduchem, dB(A) re1 pW	35
Vestavný spotřebič, A/N	Ano
Tento spotřebič je určen výhradně k uchovávání vína, A/N	Ne


10.2 Další technické údaje


Rozměry prostoru pro instalaci	
Výška	1780 mm
Šířka	560 mm
Hloubka	550 mm

Napětí	230 - 240 V
Frekvence	50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	21
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	23
3. INSTALAÇÃO.....	25
4. FUNCIONAMENTO.....	26
5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	30
6. SUGESTÕES E DICAS.....	32
7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	33
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	34
9. RUÍDOS.....	37
10. DADOS TÉCNICOS.....	38

ESTAMOS A PENSAR EM SI

Obrigado por ter adquirido um aparelho Electrolux. Escolheu um produto que traz com ele décadas de experiência profissional e inovação. Engenhoso e elegante, foi concebido a pensar em si. Assim, quando o utilizar, terá a tranquilidade de saber que obterá sempre ótimos resultados.

Bem-vindo(a) à Electrolux.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre assistência:

www.electrolux.com/webselfservice



Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

www.registerelectrolux.com



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

www.electrolux.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize sempre peças de substituição originais.

Quando contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis: Modelo, PNC, Número de Série. A informação encontra-se na placa de características.

 Aviso / Cuidado - Informações de segurança

 Informações gerais e sugestões

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por quaisquer ferimentos ou danos resultantes de instalação ou utilização incorrectas.

Guarde sempre as instruções em local seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade entre 3 e 8 anos e pessoas portadoras de incapacidade profunda e complexa desde que recebam as instruções adequadas.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho ou constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
 - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- AVISO: As aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado têm de ser mantidas sem obstruções.

- **AVISO:** Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.
- **AVISO:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objetos metálicos.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente pressurizante inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação



AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Remova toda a embalagem.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar de forma segura na estrutura de encastre.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas e calçado de proteção.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- Não exponha o aparelho a chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.

- Quando deslocar o aparelho, eleve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.
- O aparelho contém um saco de dessecador. Não é um brinquedo. Não é um alimento. Deite-o fora imediatamente.

2.2 Ligação elétrica



AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.



AVISO!

Quando colocar o aparelho na posição definitiva, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado ou danificado.



AVISO!

Não utilize adaptadores com várias tomadas, nem cabos de extensão.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com a alimentação elétrica.
- Utilize sempre uma tomada bem instalada e à prova de choques elétricos.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (ficha e cabo de alimentação elétrica, compressor, etc.). Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um electricista se for necessário substituir componentes elétricos.
- O cabo de alimentação deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.

2.3 Utilização



AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque elétrico ou incêndio.



O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), que é um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos elétricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, ou objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.
- Embale os alimentos em material próprio para contacto com alimentos antes de os colocar no congelador.

2.4 Luz interior



AVISO!

Risco de choque eléctrico.

- Este aparelho utiliza uma lâmpada de um tipo que se destina exclusivamente a aparelhos domésticos. Não a utilize para iluminação em casa.

2.5 Manutenção e limpeza



AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

2.6 Assistência

- Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado se for necessário reparar o aparelho.

3. INSTALAÇÃO



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

3.1 Localização



Consulte as instruções de montagem para efectuar a instalação.

Para garantir o melhor desempenho, instale o aparelho bem afastado de fontes de calor, como sejam radiadores, caldeiras, luz solar directa, etc.

- Utilize apenas peças de substituição originais.

2.7 Eliminação



AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

Certifique-se de que o ar pode circular livremente atrás do armário.

3.2 Posicionamento

Instale o aparelho num espaço interior seco e bem ventilado, onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C



Podem ocorrer alguns problemas de funcionamento em alguns tipos de modelos se estiverem a funcionar fora destas condições. O funcionamento correcto só pode ser garantido no intervalo de temperaturas indicado. Se tiver dúvidas em relação ao local onde deve instalar o aparelho, contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

3.3 Ligação elétrica

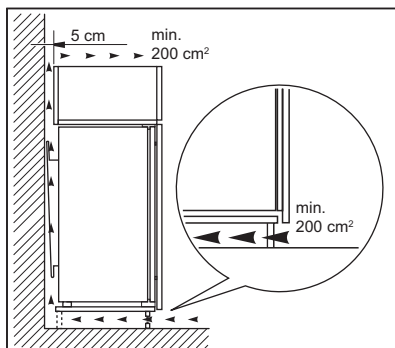
- Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede elétrica da sua casa.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é

fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada elétrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas atuais; consulte um electricista qualificado.

- O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
- Este aparelho está em conformidade com as Diretivas da C.E.E.

3.4 Requisitos de ventilação

A circulação de ar na parte posterior do aparelho tem de ser suficiente.

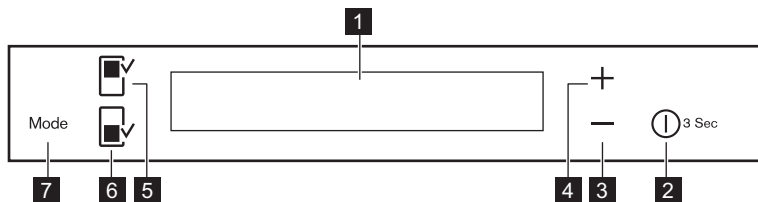


CUIDADO!

Consulte as instruções de montagem para efectuar a instalação.

4. FUNCIONAMENTO

4.1 Painel de comandos



1 Visor

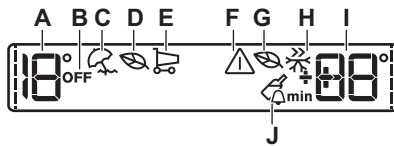
2 DrinksChill /

ON/OFF

- 3 Botão de diminuição da temperatura
- 4 Botão de aumento da temperatura
- 5 Botão do compartimento do frigorífico

É possível alterar o som predefinido dos botões para outro mais audível premindo simultaneamente o botão Mode e o botão de diminuição da temperatura

4.2 Visor



- 6 Botão do compartimento do congelador
- 7 Mode

durante alguns segundos. A alteração é reversível.

- A. Indicador de temperatura do frigorífico
- B. Indicador OFF do frigorífico
- C. Modo Holiday
- D. Modo Eco do frigorífico
- E. Modo FastCool
- F. Indicador do alarme
- G. Modo Eco do congelador
- H. Modo FastFreeze
- I. Indicador da temperatura do congelador / Temporizador
- J. Modo DrinksChill

- i** Após a selecção do compartimento do frigorífico ou do congelador, as animações ---- iniciam. Após a selecção da temperatura, a animação fica intermitente durante alguns minutos.

4.3 Ligar

1. Ligue a ficha numa tomada eléctrica.
2. Prima o botão ON/OFF do aparelho se o visor estiver desligado. Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida.

- i** O aviso sonoro poderá funcionar após alguns segundos. Para desligar o aviso sonoro, consulte "Alarme de temperatura elevada".

Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

Se o visor apresentar "DEMO", consulte a secção "Resolução de problemas".

4.4 Desligar

Prima ON/OFF durante 3 segundos. O visor desliga-se.

Para desligar o aparelho da alimentação eléctrica, desligue a ficha da tomada eléctrica.

4.5 Ligar o frigorífico

Para ligar o frigorífico, prima o botão do compartimento do frigorífico. O indicador OFF do frigorífico apaga-se.

- i** Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

4.6 Desligar o frigorífico

Para desligar o frigorífico, prima o botão do compartimento do frigorífico durante alguns segundos.

Aparece o indicador OFF do frigorífico.

4.7 Regulação da temperatura

Selecione a temperatura do aparelho premindo os reguladores da temperatura.

Temperatura predefinida:

- +4 °C para o frigorífico
- -18 °C para o congelador

Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura seleccionada.



A temperatura seleccionada será atingida ao fim de 24 horas.

A temperatura seleccionada continua memorizada mesmo que ocorra uma falha de energia.

4.8 Modo Holiday

Este modo permite manter o frigorífico fechado e vazio durante um longo período de férias sem formação de maus odores.



Retire todos os alimentos do compartimento do frigorífico antes de ativar o modo Holiday.

1. Para ativar o modo, prima o botão Mode até aparecer o indicador Holiday.

O indicador de temperatura do frigorífico apresenta a temperatura seleccionada.

2. Para desativar o modo, prima o botão Mode para seleccionar outra função ou prima até todos os ícones de função desaparecerem do visor.



Este modo é desativado se seleccionar uma temperatura diferente para o frigorífico.

4.9 Modo FastCool

Se necessitar de guardar muitos alimentos que estejam à temperatura

ambiente, por exemplo após fazer compras, sugerimos que ative a função FastCool para arrefecer os produtos mais rapidamente e evitar aquecer os outros alimentos que já estejam no frigorífico.

A função FastCool é desativada automaticamente cerca de 6 horas depois.

1. Para ativar a função, prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador FastCool acende.

2. Para desativar a função, prima o botão Mode para seleccionar outra função ou prima o botão Mode até todos os ícones especiais desaparecerem.

O indicador FastCool apaga-se.



A função é desativada se seleccionar uma temperatura diferente para o frigorífico.

4.10 Modo Eco

Para otimizar a conservação dos alimentos, seleccione o modo Eco.

1. Seleccione o compartimento do frigorífico ou do congelador.
2. Para activar a função, prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador de temperatura apresenta a temperatura seleccionada para o:

- frigorífico: +4 °C
- congelador: -18 °C

3. Para desactivar a função antes da desactivação automática, repita a acção até que o indicador Eco se apague.



A função é desactivada se seleccionar uma temperatura diferente.

4.11 Modo DrinksChill

O modo DrinksChill permite definir um alarme sonoro para um determinado tempo, sendo útil, por exemplo, quando uma receita requer o arrefecimento de uma mistura durante um determinado tempo ou quando é necessário um aviso

para não se esquecer das garrafas colocadas no congelador para arrefecimento rápido.

1. Para activar a função, prima ON/OFF .


Aparece o indicador DrinksChill. O temporizador apresenta o valor definido (30 min).


2. Prima o botão de diminuição da temperatura ou o botão de aumento da temperatura para mudar o valor definido do temporizador entre 1 e 90 (min).

Aparece o indicador do temporizador (min).

No fim da contagem decrescente, o indicador DrinksChill fica intermitente e o aparelho emite um alarme sonoro.

3. Retire as bebidas que tiver colocado no compartimento do congelador.
4. Prima ON/OFF para desligar o som e terminar a função.

 É possível desactivar a função em qualquer momento durante a contagem decrescente premindo ON/OFF. O indicador DrinksChill apaga-se.

 É possível alterar o tempo durante a contagem decrescente e no final, premindo o botão de diminuição da temperatura ou o botão de aumento da temperatura.

4.12 Modo FastFreeze

Esta função pára automaticamente após 52 horas.

Para activar a função:

1. Selecciono o compartimento do congelador.
2. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.

Aparece o indicador FastFreeze.

3. Para desactivar a função antes da desactivação automática, repita a acção.



A função é desactivada se for seleccionada uma temperatura diferente para o congelador.

4.13 Alarme de temperatura elevada

Um aumento na temperatura do compartimento congelador (por exemplo, devido a uma falha de energia ou abertura da porta) é indicado por:

- intermitência dos indicadores de alarme e temperatura do congelador;
- alarme sonoro.

Prima qualquer botão para reinicializar o alarme.

O aviso sonoro é desligado.

O indicador de temperatura do congelador apresenta durante alguns segundos a temperatura mais elevada que foi atingida. Em seguida, apresenta novamente a temperatura seleccionada. O indicador de alarme continua a piscar até que as condições normais sejam restabelecidas.



Quando as condições normais forem restabelecidas, o indicador de alarme apaga-se.

4.14 Alarme de porta aberta

Ouve-se um alarme sonoro se a porta permanecer aberta durante alguns minutos. As condições do alarme de porta aberta são indicadas por:

- luz de aviso intermitente
- aviso sonoro

Quando as condições normais forem restabelecidas (porta fechada), o aviso pára.

O aviso sonoro pode ser desligado premindo o botão do alarme.

5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

5.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.



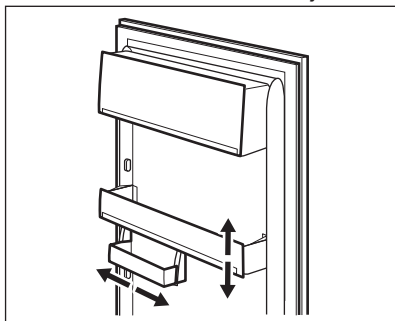
CUIDADO!

Não utilize detergentes, pós abrasivos, cloro ou produtos de limpeza à base de óleos, porque estes produtos danificam o acabamento.

5.2 Posicionamento das prateleiras da porta

Para permitir o armazenamento de embalagens de alimentos de várias dimensões, as prateleiras da porta podem ser colocadas a diferentes alturas.

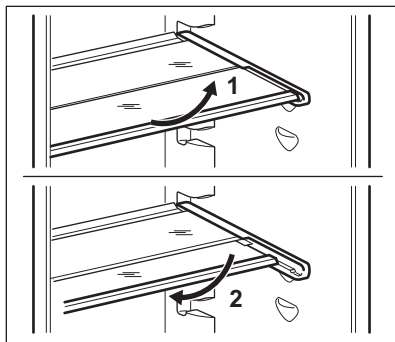
1. Puxe a prateleira gradualmente para cima até que ela se desencaixe.
2. Volte a colocar conforme desejar.



Este modelo está equipado com uma caixa de armazenamento variável que pode ser deslizada lateralmente.

5.3 Prateleiras móveis

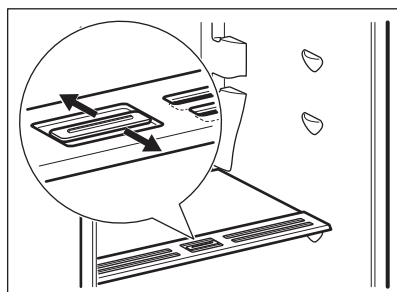
As paredes do frigorífico possuem várias calhas que permitem posicionar as prateleiras conforme pretendido.



Não desloque a prateleira de vidro que cobre a gaveta de legumes, para garantir uma circulação de ar correcta.

5.4 Controlo de humidade

A prateleira de vidro possui um dispositivo com ranhuras (ajustável com uma alavanca deslizante), que permite regular a humidade na(s) gaveta(s) de legumes.



Quando as ranhuras de ventilação estão fechadas:

o teor natural de humidade dos alimentos armazenados no compartimento de fruta e legumes é preservado durante mais tempo.

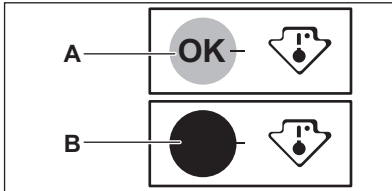
Quando as ranhuras de ventilação estão abertas:

uma maior circulação de ar resulta em menos humidade no ar do compartimento de fruta e legumes.

5.5 Indicador de temperatura

O frigorífico está equipado com um indicador de temperatura para ajudar a garantir um armazenamento correto dos alimentos. O símbolo na parte lateral do aparelho indica a área mais fria do frigorífico.

Se aparecer OK (A), coloque os alimentos na área indicada pelo símbolo; caso contrário (B), ajuste o controlador da temperatura para uma regulação mais fria e aguarde 12 horas até voltar a verificar o indicador de temperatura.



i Após colocar alimentos frescos no aparelho ou após ter tido a porta aberta durante bastante tempo, é normal que o indicador não apresente OK. Aguarde pelo menos 12 horas antes de reajustar o controlador da temperatura.

5.6 Congelação e armazenamento de alimentos congelados

O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados a longo prazo.

Quando ligar pela primeira vez ou após um período sem utilização, deixe o aparelho em funcionamento durante 2 horas ou mais com a função FastFreeze ativada antes de colocar os produtos no compartimento.

Para congelar alimentos frescos, utilize o compartimento do meio.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na **placa de características**, situada no interior do aparelho.

O processo de congelação demora 24 horas. Não introduza mais alimentos para congelar durante este período.

i Em caso de descongelação acidental, por exemplo, devido a uma falha de energia, se a energia faltar durante mais tempo do que o indicado na tabela de características técnicas em “Tempo de autonomia”, os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois novamente congelados (após arrefecerem).

5.7 Descongelação

Antes de serem utilizados, os alimentos congelados e ultra-congelados podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Os artigos pequenos podem ser cozinhados ainda congelados, logo após retirados do congelador: neste caso, a cozedura demora mais tempo.

5.8 Produção de cubos de gelo

Este aparelho possui uma ou mais cuvetes para a produção de cubos de gelo.

i Não utilize instrumentos metálicos para remover as cuvetes do congelador.

1. Encha as cuvetes com água.
2. Coloque as cuvetes no compartimento do congelador.

6. SUGESTÕES E DICAS

6.1 Sons de funcionamento normais

Os seguintes sons são normais durante o funcionamento:

- Um som de gorgolejar ou borbulhar quando o refrigerante está a ser bombeado.
- Um som sibilante e ritmado proveniente do compressor quando o refrigerante está a ser bombeado.
- Um ruído repentino de estilhaçar no interior do aparelho, causado pela dilatação térmica (fenómeno físico natural e não perigoso).
- Um ruído de clique proveniente do regulador de temperatura quando o compressor é ligado e desligado.

6.2 Conselhos para poupar energia

- Não abra a porta muitas vezes, nem a deixe aberta mais tempo do que o absolutamente necessário.

6.3 Conselhos para a refrigeração de alimentos frescos

- Não armazene alimentos quentes ou líquidos que se evaporam no frigorífico.
- Cubra ou embale os alimentos, especialmente se tiverem um odor forte.
- Posicione os alimentos de modo a permitir que o ar circule livremente em redor deles.

6.4 Conselhos para a refrigeração

Conselhos úteis:

- Carne (todos os tipos): embale em embalagens adequadas e coloque na prateleira de vidro por cima da gaveta de legumes. A carne conserva-se por 1 ou 2 dias no máximo.
- Alimentos cozinhados e pratos frios: cubra e coloque em qualquer prateleira.

- Fruta e legumes: lave bem e coloque numa gaveta especial. Alguns produtos, como bananas, batatas, cebolas e alho, não devem ser guardados no frigorífico se não estiverem embalados.
- Manteiga e queijo: coloque em recipientes herméticos especiais ou embale em folha de alumínio ou sacos de polieteno para excluir o máximo de ar possível.
- Garrafas: devem ter uma tampa e devem ser colocadas na prateleira de garrafas da porta ou noutra prateleira de garrafas (se existir).

6.5 Conselhos para a congelação

- Congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e bem limpos.
- Para melhorar a eficiência ao congelar e descongelar, divida os alimentos em porções pequenas.
- Envolve os alimentos em folha de alumínio ou película de polieteno. Certifique-se de que as embalagens ficam bem vedadas.
- Para evitar aumentos de temperatura nos alimentos já congelados, não coloque os alimentos frescos em contacto com os congelados.
- Os alimentos sem gordura conservam-se durante mais tempo do que os alimentos com gordura. O sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos.
- Não se deve comer cubos de gelo ou gelados à base de água imediatamente após serem retirados do congelador. Existe o risco de queimaduras por frio.
- É aconselhável que anote a data de congelação em cada embalagem para poder controlar o tempo de armazenamento.

6.6 Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados

- Certifique-se de que os alimentos congelados comercialmente foram

- armazenados adequadamente pelo vendedor.
- Certifique-se de que os alimentos congelados são transferidos do supermercado para o congelador no tempo mais curto possível.
 - Uma vez descongelados, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados.

- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo produtor de cada alimento.

7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

7.1 Avisos gerais



CUIDADO!

Desligue o aparelho da tomada eléctrica antes de qualquer operação de manutenção.



Este aparelho contém hidrocarbonetos na unidade de refrigeração, pelo que a manutenção e a recarga devem ser efectuadas exclusivamente por técnicos autorizados.



Os acessórios e as peças deste aparelho não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

7.2 Limpeza periódica



CUIDADO!

Não puxe, não desloque, nem danifique quaisquer tubos e/ou cabos no interior do aparelho.



CUIDADO!

Não danifique o circuito de refrigeração.

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

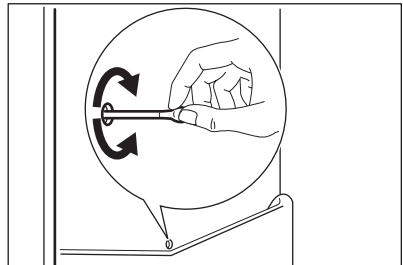
1. Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de detergente neutro.

2. Verifique regularmente os vedantes da porta e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos.
3. Enxagúe e seque cuidadosamente.
4. Se estiver acessível, limpe o condensador e o compressor na parte de trás do aparelho com uma escova. Esta operação vai melhorar o desempenho do aparelho e reduzir o consumo de electricidade.

7.3 Descongelar o frigorífico

O gelo é eliminado automaticamente do evaporador do compartimento do frigorífico sempre que o compressor motorizado pára, durante o funcionamento normal. A água resultante da descongelação é drenada por um canal para um recipiente especial colocado na parte traseira do aparelho, sobre o compressor motorizado, onde evapora.

É importante limpar periodicamente o orifício de descarga da água da descongelação, no centro do canal do compartimento do frigorífico, para evitar o transbordamento de água para os alimentos.



7.4 Descongelar o congelador



CUIDADO!

Nunca utilize objectos metálicos afiados para raspar o gelo do evaporador, porque pode danificá-lo. Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante. Um aumento da temperatura das embalagens dos alimentos congelados, durante a descongelação, pode reduzir o tempo de armazenamento seguro.



Cerca de 12 horas antes de descongelar, seleccione uma temperatura inferior para criar uma reserva de frio suficiente para a interrupção do funcionamento.

Vai sempre formar-se uma certa quantidade de gelo nas prateleiras do congelador e em redor do compartimento superior.

Descongele o congelador quando a camada de gelo atingir uma espessura de cerca de 3 a 5 mm.

1. Desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada eléctrica.
2. Retire os alimentos armazenados, embrulhe-os em várias folhas de jornal e coloque-os num local frio.



AVISO!

Não toque nos produtos congelados com as mãos molhadas. Pode ficar com as mãos coladas aos produtos.

3. Deixe a porta aberta.
Para acelerar o processo de descongelação, coloque um tacho com água quente no compartimento do congelador. Retire os pedaços de gelo que se tenham partido antes do fim da descongelação.
4. Quando a descongelação terminar, seque o interior minuciosamente.
5. Ligue o aparelho.
Após três horas, volte a colocar os alimentos no compartimento do congelador.

7.5 Períodos de inatividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adote as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Descongele o aparelho (se necessário).
4. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
5. Deixe a(s) porta(s) aberta(s) para evitar cheiros desagradáveis.



CUIDADO!

Se pretender deixar o aparelho ligado, peça a alguém para o verificar com alguma regularidade, para evitar que os alimentos no interior se estraguem em caso de falha de energia. É recomendável ativar o modo Holiday.



8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

8.1 O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
	A ficha não está corretamente introduzida na tomada elétrica.	Ligue a ficha corretamente na tomada elétrica.
	Não existe tensão na tomada elétrica.	Ligue outro aparelho elétrico na tomada elétrica. Contacte um eletricista qualificado.
O aviso sonoro ou visual está ligado.	O aparelho foi ligado recentemente ou a temperatura está demasiado elevada.	Consulte “Alarme de temperatura elevada”.
	A temperatura no aparelho está demasiado elevada.	Contacte um eletricista qualificado ou o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.
	A porta foi deixada aberta.	Feche a porta. Consulte “Alarme de porta aberta”.
O indicador da temperatura apresenta o símbolo  ou  em vez de números.	Problema no sensor de temperatura.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo (o sistema de refrigeração irá continuar a manter os produtos alimentares frios, mas a regulação da temperatura não será possível).
A lâmpada não funciona.	A lâmpada está em espera.	Feche e abra a porta.
	A lâmpada está avariada.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura selecionada não é adequada.	Consulte “Funcionamento”.
	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Aguarde algumas horas e volte a verificar a temperatura.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consulte a classe climática na placa de características.
	Os alimentos colocados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixe que os alimentos arrefeçam até à temperatura ambiente antes de os guardar.

Problema	Causa possível	Solução
	A porta não está bem fechada.	Consulte "Fechar a porta".
	A função "FastFreeze" ou "FastCool" está ativada.	Consulte "Função FastFreeze" ou "Função FastCool".
Existe demasiado gelo acumulado.	A porta não está bem fechada ou a junta da porta está deformada/suja.	Consulte "Fechar a porta".
	A temperatura selecionada não é adequada.	Consulte "Funcionamento".
O compressor não arranca imediatamente após o botão "FastFreeze" ou "FastCool" ser premido ou após uma alteração da regulação de temperatura.	Isto é normal e não significa qualquer problema.	O compressor arranca após um período de tempo.
Há fluxo de água para o interior do frigorífico.	Existem alimentos a impedir que a água esorra para o coletor da água.	Certifique-se de que os alimentos não tocam na parede traseira.
	A saída da água está obstruída.	Limpe a saída da água.
Existe água a escorrer para o chão.	A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe o tubo de saída da água descongelada no tabuleiro de evaporação.
Não é possível selecionar a temperatura.	A função "FastFreeze" ou "FastCool" está ativada.	Desative manualmente a função "FastFreeze" ou "FastCool" ou aguarde que a função se desative automaticamente para regular a temperatura. Consulte "Função FastFreeze" ou "Função FastCool".
O visor apresenta DEMO.	O aparelho está no modo de demonstração.	Mantenha o botão Mode premido durante 10 segundos, até ouvir um sinal sonoro longo e o visor se apagar por um breve momento.
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	O regulador de temperatura não está bem regulado.	Selecione uma temperatura mais alta/baixa.
	A porta não está bem fechada.	Consulte "Fechar a porta".

Problema	Causa possível	Solução
	A temperatura de algum produto está demasiado elevada.	Deixe que a temperatura dos alimentos diminua até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Guarde menos alimentos ao mesmo tempo.
	A espessura do gelo acumulado é superior a 4-5 mm.	Descongele o aparelho.
	A porta foi aberta muitas vezes.	Abra a porta apenas quando for mesmo necessário.
	A função “FastFreeze” ou “FastCool” está ativada.	Consulte “Função FastFreeze” ou “Função FastCool”.
	Não há circulação de ar frio no interior do aparelho.	Certifique-se de que o ar frio pode circular no interior do aparelho.

i Se estes conselhos não resultarem, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

8.2 Substituir a lâmpada

O aparelho está equipado com uma luz interior LED de longa duração.

Apenas a assistência técnica está autorizada a substituir o dispositivo de

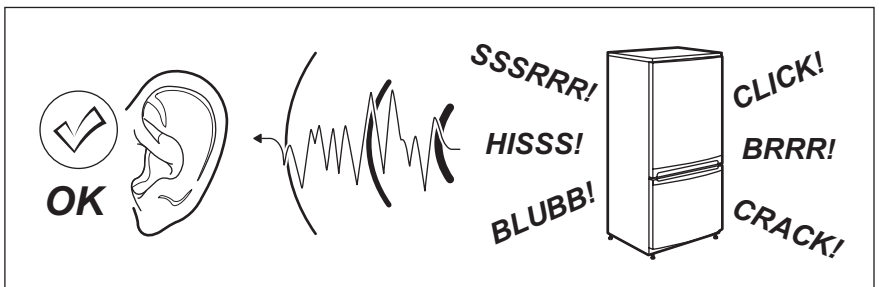
iluminação. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

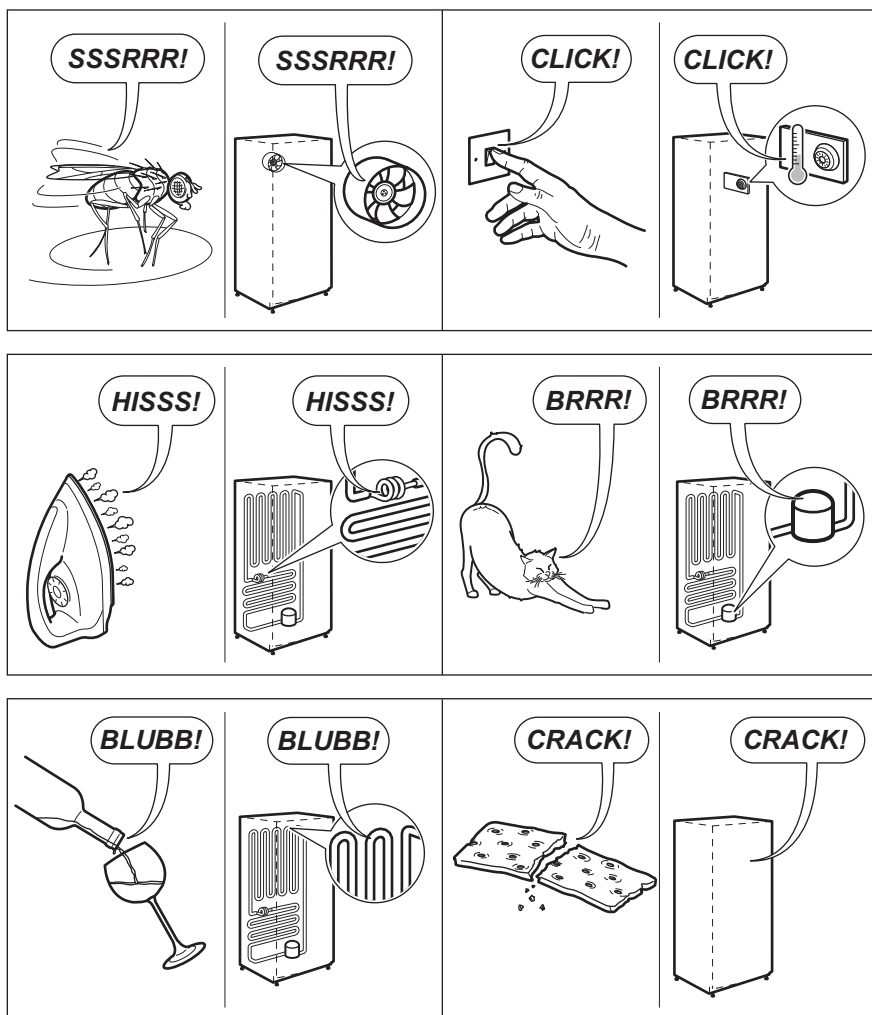
8.3 Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta. Consulte as instruções de montagem.
3. Se as juntas da porta estiverem defeituosas, substitua-as. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

9. RUÍDOS

Existem alguns ruídos durante o funcionamento normal (compressor, circulação do refrigerante).





10. DADOS TÉCNICOS

10.1 Ficha de informação do produto

Marca comercial	Electrolux
Modelo	ENN2803COW 925500003
Categoria	7. Frigorífico-congelador
Classe de eficiência energética	A+

Consumo de energia em kWh por ano, com base nos resultados de teste normalizados durante 24 horas. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.	290
Volume de armazenagem em litros, frigorífico	192
Volume de armazenagem em litros, Zona de estrelas	-
Volume de armazenagem em litros, Zona de adega	-
Volume de armazenagem em litros, Vinho	-
Volume de armazenagem em litros, Total	264
Volume de armazenagem em litros, Congelador	72
Volume de armazenagem em litros, Compartimento refrigerado	-
Volume de armazenagem em litros, Outros compartimentos	-
Classificação de estrelas do compartimento do congelador ao maior volume de armazenagem (I)	****
Temperatura de design dos outros compartimentos > 14 °C (°C), se existentes	-
Sem gelo (S/N), Frigorífico	Não
Sem gelo (S/N), Congelador	Não
Segurança de corte de alimentação em h	22
Capacidade de congelamento em kg/24 h	12
Classe de climatização	SN-N-ST-T
Temperatura ambiente mais baixa de utilização deste eletrodoméstico, em °C	10
Temperatura ambiente mais alta de utilização deste eletrodoméstico, em °C	43
Nível de emissão de ruído dB(A) re 1 pW	35
Eletrodoméstico de encastrar S/N	Sim
A utilização deste eletrodoméstico é exclusivamente para o armazenamento de vinho S/N	Não

10.2 Dados técnicos adicionais

Dimensões do nicho de instalação


Altura	1780 mm
Largura	560 mm


Profundidade	550 mm
Tensão	230 - 240 V

Frequência	50 Hz
------------	-------

As informações técnicas encontram-se na placa de características, que está no exterior ou no interior do aparelho e na etiqueta de energia.

11. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	41
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	43
3. INŠTALÁCIA.....	45
4. PREVÁDZKA.....	46
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	49
6. TIPY A RADY.....	51
7. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	52
8. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	53
9. ZVUKY.....	56
10. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	57

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vítajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:


www.electrolux.com/shop


STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny

uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vyššou mierou postihnutia smú tento spotrebič používať, iba ak boli náležite poučené a rozumejú rizikám.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - chalupy, chaty, kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, úradoch a v inom pracovnom prostredí
 - Pre klientov v hoteloch, moteloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- VAROVANIE: Vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- VAROVANIE: Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.

- **VAROVANIE:** Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- **VAROVANIE:** V spotrebiči, vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Spotrebič z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do zabudovanej štruktúry.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vyťahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškrabali podlahu.
- Spotrebič obsahuje vrečko s vysúšadlom. Nie je to hračka. Nie je na jedenie. Okamžite ho vyhodte.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.



VAROVANIE!

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.



VAROVANIE!

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr. sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

2.3 Použitie



VAROVANIE!

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.



Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste

nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nekladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzliny), pokiaľ nie sú na tento účel určené výrobcom.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené a nealkoholické nápoje. Vytvoril by sa tlak na nádobu s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nekladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety, ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa správneho uskladnenia uvedeného na obale mrazených potravín.
- Potraviny pred vložením do mraziaceho priestoru zabaľte do materiálu určeného na styk s potravinami.

2.4 Vnútorne osvetlenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Typ žiarovky použitý v tomto spotrebiči je určený iba pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.

2.5 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vyťahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistíte. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

3. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly oľadne bezpečnosti.

3.1 Umiestnenie



Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

V záujme najlepšieho výkonu nainštalujte spotrebič v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov, ako sú radiátory, ohrievače vody, priame slnečné svetlo a pod. Zabezpečte, aby za zadnou stenou spotrebiča mohol voľne prúdiť vzduch.

3.2 Miesto inštalácie

Tento spotrebič nainštalujte do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča.

2.7 Likvidácia



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dverka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytnú váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

Klima- tická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C



Pri prevádzke mimo uvedeného rozsahu môže dôjsť pri niektorých typoch modelov k určitým funkčným problémom. Správnu prevádzku je možné zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu. Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

3.3 Zapojenie do elektrickej siete

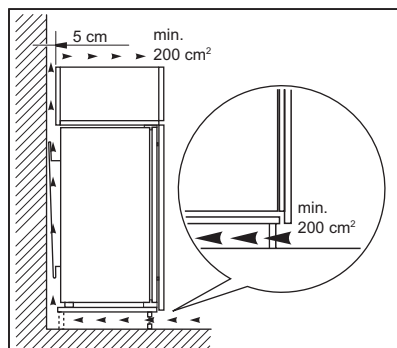
- Pred zapojením do siete sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vašim domácim hodnotám napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka na napájacom kábli obsahuje kontakt, ktorý slúži na tento účel. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade

s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

3.4 Požiadavky na vetranie

Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

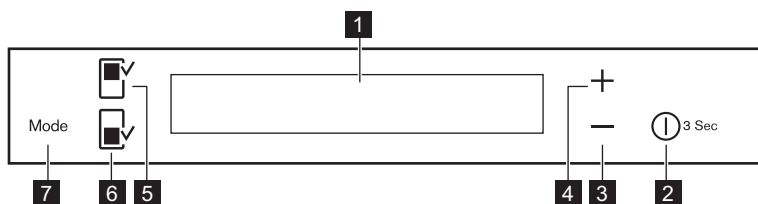


UPOZORNENIE!

Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

4. PREVÁDZKA

4.1 Ovládací panel

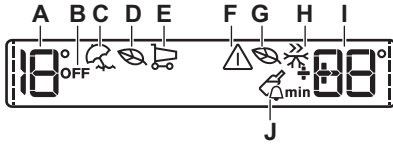


- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Displej | 5 Tlačidlo chladiaceho priestoru |
| 2 DrinksChill / ON/OFF | 6 Tlačidlo mraziaceho priestoru |
| 3 Tlačidlo zníženia teploty | 7 Mode |
| 4 Tlačidlo zvýšenia teploty | |

Predvolenú hlasitosť zvukových signálov pri stláčaní tlačidiel môžete zvýšiť tak, že súčasne stlačíte tlačidlo Mode a tlačidlo

zníženia teploty na niekoľko sekúnd. Vykonané zmeny môžete vrátiť späť.

4.2 Displej



- A. Ukazovateľ teploty v chladničke
- B. Ukazovateľ chladničky OFF
- C. Režim Holiday
- D. Režim chladničky Eco
- E. Režim FastCool
- F. Ukazovateľ alarmu
- G. Režim mrazničky Eco
- H. Režim FastFreeze
- I. Ukazovateľ teploty v mrazničke / Časovač
- J. Režim DrinksChill

i Po voľbe chladiaceho alebo mraziaceho priestoru sa spustí animácia -----
Po nastavení teploty bude animácia niekoľko minút blikať.

4.3 Zapnutie

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
2. Ak je displej vypnutý, stlačte tlačidlo ON/OFF. Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú predvolenú teplotu.

i O niekoľko sekúnd sa môže spustiť výstražná zvuková signalizácia.
Ak chcete vypnúť alarm, pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.

Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Ak sa na displeji zobrazí "DEMO", pozrite si časť „Riešenie problémov“.

4.4 Vypnutie

Stlačte tlačidlo ON/OFF na 3 sekundy. Displej sa vypne.

Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

4.5 Zapnutie chladničky

Ak chcete chladničku zapnúť, stlačte tlačidlo pre chladiaci priestor.

Ukazovateľ OFF chladničky zhasne.

i Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

4.6 Vypnutie chladničky

Ak chcete chladničku vypnúť, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo chladiaceho priestoru.

Zobrazí sa ukazovateľ OFF chladničky.

4.7 Regulácia teploty

Stlačením ovládačov teploty nastavte teplotu v chladničke.

Predvolená nastavená teplota:

- +4 °C v chladničke
- -18 °C v mrazničke

Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú teplotu.

i Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín.
Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

4.8 Režim Holiday


Tento režim vám umožní počas dlhšej dovolenky nechať chladničku zatvorenú a prázdnu bez toho, aby sa tvoril nepríjemný zápach.

i Pred zapnutím režimu Holiday vyberte z chladiaceho priestoru všetky potraviny.

1. Ak chcete režim zapnúť, stlačajte tlačidlo Mode dovtedy, kým sa neobjaví ukazovateľ funkcie Holiday.

Ukazovateľ teploty chladničky zobrazuje nastavenú teplotu.

2. Ak chcete režim vypnúť, stlačením tlačidla Mode zvolíte inú funkciu alebo vypnete všetky funkcie (na displeji nebude zobrazená žiadna funkcia).

 Tento režim sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

4.9 Režim FastCool

Ak potrebujete vložiť veľké množstvo teplých potravín, napríklad po veľkom nákupe, odporúčame vám zapnúť funkciu FastCool, aby sa potraviny rýchlo vychladili a aby nedošlo k otepleniu potravín, ktoré už máte v chladničke.


Funkcia FastCool sa automaticky vypne približne po 6 hodinách.

1. Ak chcete funkciu zapnúť, stlačajte tlačidlo Mode dovtedy, kým sa neobjaví príslušná ikona.

Rozsvieti sa ukazovateľ FastCool.

2. Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte Mode a zvolíte inú funkciu alebo stlačajte tlačidlo Mode dovtedy, kým nezmižnú všetky špeciálne ikony.

Ukazovateľ FastCool sa vypne.

 Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

4.10 Režim Eco


V záujme optimálneho uskladnenia potravín zvolíte režim Eco.

1. Zvoľte chladiaci/mraziaci priestor
2. Ak chcete funkciu zapnúť, stlačajte tlačidlo Mode dovtedy, kým sa neobjaví príslušná ikona.

Ukazovateľ teploty zobrazí nastavenú teplotu pre:

- chladnička: +4 °C
- mrazička: -18 °C

3. Ak chcete funkciu vypnúť pred jej automatickým skončením, zopakujte postup, aby ukazovateľ Eco zhasol.

 Funkcia sa vypína aj zvolením inej teploty.

4.11 Režim DrinksChill

Režim DrinksChill sa používa na nastavenie zvukového alarmu po určitom čase, čo môže byť užitočné, napr. ak je podľa receptu potrebné zmes chladit' len určitú dobu alebo ak potrebujete pripomenúť, že máte v mrazičke fľaše, ktoré sa majú rýchlo vychladit'.

1. Aj chcete funkciu zapnúť, stlačte ON/OFF.

Zobrazí sa ukazovateľ DrinksChill.

Na časovači sa zobrazí nastavená hodnota (30 min).


2. Stláčaním tlačidla zníženia alebo zvýšenia teploty zmeníte nastavenú hodnotu časovača v škále od 1 do 90 (min).


Zobrazí sa ukazovateľ časovača (min).

Na konci odpočítavania bliká ukazovateľ DrinksChill a spustí sa zvukový signál.

3. Vyberte nápoje uložené v mraziacom priestore.

4. Stlačením tlačidla ON/OFF vypnete zvukový signál a ukončíte funkciu.

 Funkciu môžete vypnúť kedykoľvek počas odpočítavania stlačením tlačidla ON/OFF. Ukazovateľ DrinksChill sa vypne.

 Nastavenie časovača môžete zmeniť kedykoľvek počas odpočítavania a pri uplynutí nastaveného času prostredníctvom tlačidla zníženia teploty alebo tlačidla zvýšenia teploty.

4.12 Režim FastFreeze

Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

Zapnutie funkcie:

1. Zvoľte mraziaci priestor.
2. Stlačajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Zobrazí sa ukazovateľ funkcie FastFreeze.

3. Zopakovaním postupu vypnete funkciu pred jej automatickým skončením



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v mrazničke.

4.13 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mraziacom priestore (napríklad následkom predchádzajúceho výpadku elektrického prúdu alebo pri otvorení dverí) indikujú:

- blikajúci ukazovateľ alarmu a ukazovateľ teploty v mrazničke,
- zvukový signál.

Alarm vynulujete stlačením ktoréhokolvek tlačidla.

Zvukový signál sa vypne.

Ukazovateľ teploty mrazničky na niekoľko sekúnd zobrazí najvyššiu dosiahnutú teplotu. Potom znovu zobrazí nastavenú teplotu.

Ukazovateľ alarmu bude naďalej blikat, kým sa neobnovia normálne podmienky.



Keď sa alarm vypne, vypne sa aj ukazovateľ alarmu.

4.14 Alarm otvorených dverí

Zvukový signál sa spustí, ak necháte dvere otvorené niekoľko minút. Alarm otvorených dverí indikujú:

- blikajúci svetelný ukazovateľ alarmu,
- zvukový signál

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa zvukový signál vypne.

Počas fázy alarmu môžete zvukový signalizáciu vypnúť stlačením tlačidla alarmu.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o hľadne bezpečnosti.

5.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.



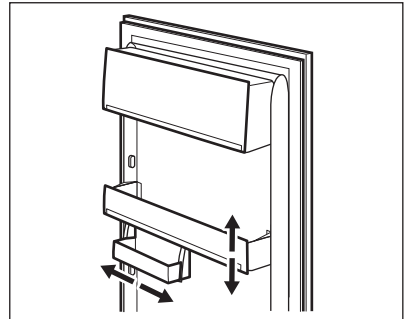
UPOZORNENIE!

Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.

5.2 Umiestnenie priehradiek na dverách

Priehradky na dverách možno umiestniť v rôznej výške, aby ste mohli uložiť balenia potravín rôznych veľkostí.

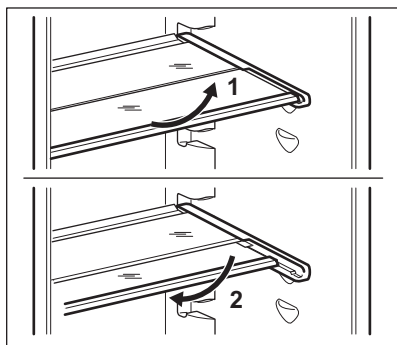
1. Postupne ťahajte priehradku nahor, kým sa neuvolní.
2. Vložte ju do požadovanej polohy.



Tento model je vybavený variabilným odkladacím boxom, ktorý môžete posúvať do strán.

5.3 Prestaviteľné poličky

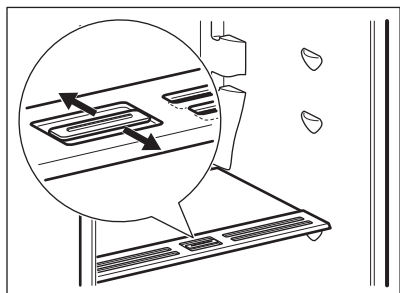
Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste poličky mohli umiestniť do požadovanej polohy.



- i** Nepremiestňujte sklenenú policu nad zásuvku na ovocie a zeleninu, aby bola zaručená správna cirkulácia vzduchu.

5.4 Regulácia vlhkosti

V sklenenej polici je vetracie zariadenie (nastaviteľné pomocou posuvnej páčky), ktoré umožňuje regulovať vlhkosť v priehradke (priehradkách) na zeleninu.



Keď sú vetracie štrbiny zatvorené:

prirodzená vlhkosť potravín v priehradkách na ovocie a zeleninu sa dlhšie uchová.

Keď sú vetracie štrbiny otvorené:

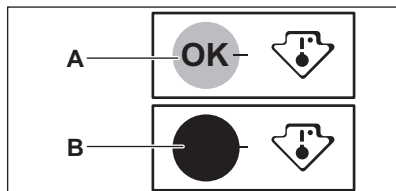
cirkuluje viac vzduchu, čo spôsobuje zníženie vlhkosti vzduchu v priehradkách na ovocie a zeleninu.

5.5 Ukazovateľ teploty

V záujme správneho skladovania potravín je chladnička vybavená ukazovateľom teploty. Symbol na bočnej

stene spotrebiča indikuje najchladnejšiu oblasť v chladničke.

Ak sa zobrazuje hlásenie OK (A), vložte do oblasti vyznačenej symbolom čerstvé potraviny, ak sa hlásenie nezobrazuje (B), nastavte ovládač teploty na nižšiu teplotu a počkajte 12 hodín. Až potom znovu skontrolujte ukazovateľ teploty.



- i** Hlásenie OK môže zmiznúť, ak vložíte do spotrebiča čerstvé potraviny alebo opakovane otvárate dverka na dlhší čas. Je to normálne. Počkajte minimálne 12 hodín pred opätovným nastavením ovládača teploty.

5.6 Zmrazovanie a skladovanie mrazených potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložení potravín bežať najmenej 2 hodiny so zapnutou funkciou FastFreeze.

Potraviny určené na zmrazenie vložte do strednej priehradky.

Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na **typovom štítku**, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča.

Proces zmrazenia trvá 24 hodín, počas tohto času nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.



V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

5.7 Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore

6. TIPY A RADY

6.1 Normálne zvuky pri prevádzke

Nasledovné zvuky sú pri bežnej prevádzke normálne:

- Cievka vydáva slabé bublanie a zurčanie pri prečerpávaní chladiva.
- Kompresor vydáva bzučanie a pulzovanie pri prečerpávaní chladiva.
- Náhle praskanie vychádzajúce z vnútra spotrebiča býva spôsobené tepelnou dilatáciou (prirodzený a nie nebezpečný fyzický jav).
- Regulátor teploty vydáva slabé kliknutie pri zapnutí alebo vypnutí kompresora.

6.2 Rady pre úsporu energie

- Dvere spotrebiča neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je absolútne nevyhnutné.

6.3 Rady na chladenie čerstvých potravín

- Do chladničky nekladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny.
- Potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu.
- Potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich.

alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máte k dispozícii.

Malé kúsky možno dokonca variť, aj keď sú ešte zmrazené, hneď po vybratí z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

5.8 Výroba ľadových kociek

Tento spotrebič je vybavený jednou alebo dvoma miskami na prípravu ľadových kociek.



Na uvoľňovanie misiek z mrazničky nepoužívajte kovové nástroje.

1. Tieto misky naplňte vodou
2. Misky s ľadom vložte do mraziaceho priestoru.

6.4 Rady pre chladenie

Užitočné rady:

- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného balenia a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu. Mäso uskladnite na maximálne 1-2 dni.
- Varené a studené jedlá: zakryte a umiestnite na ľubovoľný rošt.
- Ovocie a zelenina: dôkladne vyčistite a vložte do špeciálnej zásuvky. V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak, ak nie sú zabalené.
- Maslo a syry: vložte do špeciálneho vzduchotesného zásobníka alebo zabaľte do hliníkovej fólie alebo polyétenového vrečka, aby ste odstránili čo najviac vzduchu.
- Fľaše: zavrite uzáverom a položte do priehradky na fľaše na dverách alebo do police na fľaše (ak je k dispozícii).

6.5 Rady pre zmrazovanie

- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené.
- Potraviny pre účinnejšie zmrazovanie a rozmrazovanie rozdeľte na malé porcie.

- Potraviny zabaľte do hliníkovej fólie alebo polyetylénu. Skontrolujte, či je obal vzduchotesný.
- Aby ste predišli nárastu teploty už zmrazených potravín, nekladte priamo vedľa nich čerstvé nezmrazené potraviny.
- Chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné. Soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín.
- Kocky ľadu, zmrzlina ani nanuky nekonzumujte ihneď po vybratí z mrazničky. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín.
- Odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávania.

6.6 Rady na uchovávanie mrazených potravín

- Presvedčte sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny.
- Dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazničky podľa možnosti čo najrýchlejšie.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Všeobecné upozornenia



UPOZORNENIE!

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



V chladiacej jednotke spotrebiča sa nachádzajú uhľovodíky, preto smie údržbu a doplnenie chladiva vykonať výhradne autorizovaný technik.



Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

7.2 Pravidelné čistenie



UPOZORNENIE!

Neťahajte, nepresúvajte a nepoškodzujte žiadne rúrky a/ani káble vnútri spotrebiča.



UPOZORNENIE!

Nepoškodzujte chladiaci systém.

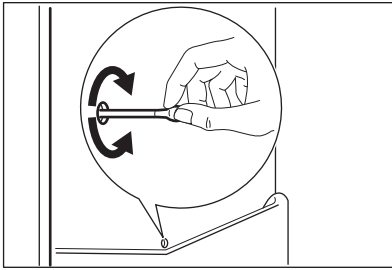
Zariadenie je nutné pravidelne čistiť:

1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dvierok a udržiavajte ich čisté. Zvyšky potravín a nečistoty utrite handričkou.
3. Opláchnite a riadne vysušte.
4. Keľou vyčistite kondenzátor a kompresor na zadnej strane spotrebiča, ak sú prístupné. Tým zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.

7.3 Odmrazovanie chladničky

Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda oteká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby ste odtokový otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretokaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.



7.4 Odmrazovanie mrazničky



UPOZORNENIE!

Na odstraňovanie námrazy z výparníka nikdy nepoužívajte ostré predmety. Mohli by ste spotrebič poškodiť. Na urýchlenie odmrázovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, s výnimkou prostriedkov, ktoré odporučil výrobca. Počas odmrázovania spotrebiča stúpne teplota mrazených potravín, preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť.



Približne 12 hodín pred odmrázovaním nastavte nižšiu teplotu, aby si potraviny vytvorili dostatočnú rezervu chladu pred prerušením činnosti.

Na policiach a v okolí hornej časti mrazničky sa vždy vytvára určité množstvo námrazy.

Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 3 až 5 mm, mrazničku odmrázte.

1. Spotrebič vypnite alebo vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev

novinového papiera a uložte na chladnom mieste.



VAROVANIE!

Mrazených potravín sa nedotýkajte mokrymi rukami. Ruky by vám mohli primrznúť k potravinám.

3. Dvere nechajte otvorené. Do mraziaceho priestoru vložte hrniec s teplou vodou, aby sa proces odmrázovania urýchlil. Kusy ľadu, ktoré sa dajú oddeliť, vyberajte už počas odmrázovania.
4. Po ukončení odmrázovania vnútro dôkladne osušte.
5. Spotrebič zapnite. Po troch hodinách vložte potraviny, ktoré ste predtým vybrali, späť do mrazničky.

7.5 Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Odmrzte spotrebič (v prípade potreby).
4. Spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite.
5. Dvierka nechajte pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.



UPOZORNENIE!

Ak chcete spotrebič ponechať zapnutý, požiadajte niekoho, aby ho raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu potravín v prípade výpadku napájania. Odporúčame vám zapnúť režim Holiday.



8. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Spotrebič zapnite.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do sieťovej zásuvky.
	Sieťová zásuvka nie je pod napätím.	Do sieťovej zásuvky skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota je stále vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.
	Dvierka zostali otvorené.	Zatvorte dvierka spotrebiča. Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dvierkach“.
Namiesto čísiel sa na teplotnom displeji zobrazuje symbol  alebo  .	Problém so snímačom teploty.	Kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko (chladiaci systém bude udržiavať potraviny v chlade, ale nastavenie teploty nebude možné).
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je vypálená.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
Kompresor pracuje bez prestania.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka“.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred vložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Je zapnutá „Funkcia FastFreeze“ alebo „Funkcia FastCool“.	Pozrite si časť „Funkcia FastFreeze“ alebo „Funkcia FastCool“.
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Dvierka nie sú správne zatvorené alebo tesnenie je zdeformované/špinavé.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení „FastFreeze“ alebo „FastCool“, alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtokaniu vody do odtokového kanálika.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
Voda vyteká na podlahu.	Odtokový kanálik na vodu z rozmrazenej námrazy nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Odtokový kanálik pripevnite k odparovacej miske.
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá „Funkcia FastFreeze“ alebo „Funkcia FastCool“.	Funkciu „FastFreeze“ alebo „FastCool“ vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky. Pozrite si časť „Funkcia FastFreeze“ alebo „Funkcia FastCool“.
Na displeji sa zobrazí DEMO.	Spotrebič je v predvážacom režime.	Tlačidlo Režim podržte stlačené po dobu asi 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na krátku dobu nevypne.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vloženíím do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín.
	Námraza je hrubšia ako 4-5 mm.	Spotrebič odmrázte.
	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá „Funkcia FastFreeze“ alebo „Funkcia FastCool“.	Pozrite si časť „Funkcia FastFreeze“ alebo „Funkcia FastCool“.
	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.



Ak pomocou hore uvedených pokynov nedosiahnete požadovaný výsledok, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

8.2 Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

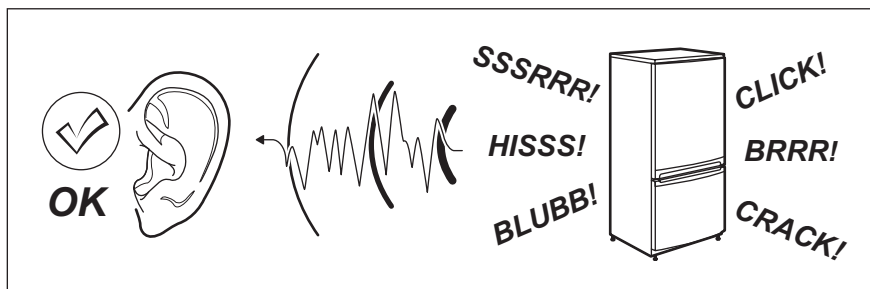
Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na vaše autorizované servisné stredisko.

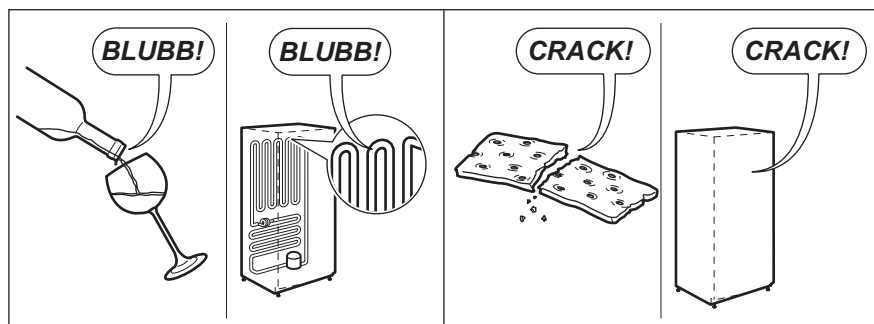
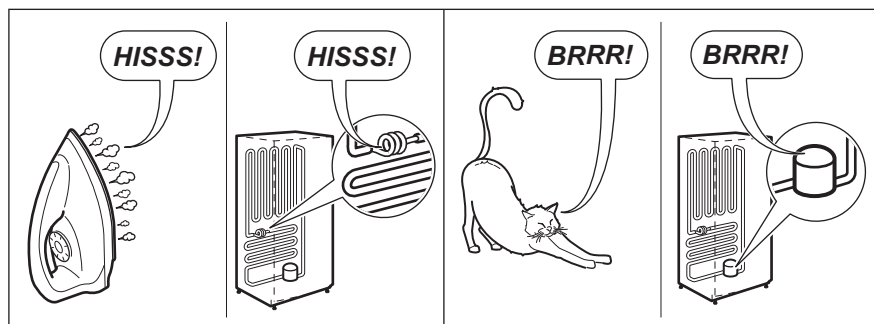
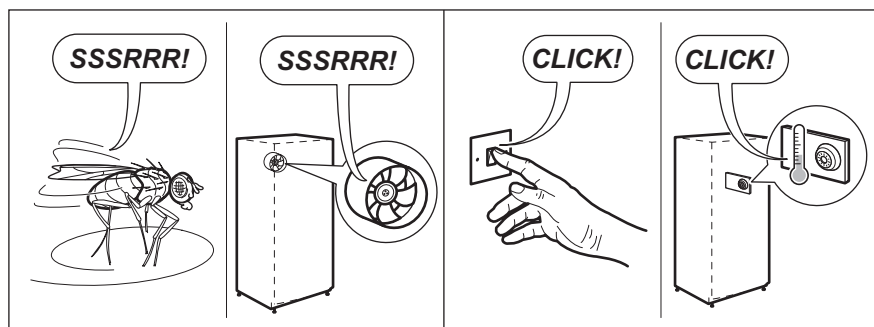
8.3 Zatvorenie dvierok

- Očistite tesnenia dvierok.
- V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si montážne pokyny.
- V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

9. ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).





10. TECHNICKÉ ÚDAJE

10.1 Informačný list výrobku

Obchodná značka	Electrolux
Model	ENN2803COW 925500003
Kategória	7. Chladnička s mrazničkou
Trieda energetickej efektívnosti	A+

Spotreba energie v kWh za rok na základe výsledkov štandardného testu za 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde je umiestnený	290
Skladovací objem v litroch, Chladnička	192
Skladovací objem v litroch, Hviezdička	-
Skladovací objem v litroch, Zóna s vyššou teplotou	-
Skladovací objem v litroch, Víno	-
Skladovací objem v litroch, Celkom	264
Skladovací objem v litroch, Mraznička	72
Skladovací objem v litroch, Chiller (nulová zóna)	-
Skladovací objem v litroch, Iné oddelenia	-
Počet hviezdíček pre mraziace oddelenie s najväčším skladovacím objemom (l)	****
Určená teplota „iných oddelení“ > 14 °C (°C), ak existujú	-
Beznámrazový systém (A/N), Chladnička	Nie
Beznámrazový systém (A/N), Mraznička	Nie
Bezpečný čas pri prerušení dodávky prúdu v h	22
Kapacita mrazenia v kg/24 h	12
Klimatická trieda	SN-N-ST-T
Najnižšia izbová teplota, pri ktorej je spotrebič určený na používanie, v °C	10
Najvyššia izbová teplota, pri ktorej je spotrebič určený na používanie, v °C	43
Úroveň vydávaného hluku dB(A) re1 pW	35
Vstavaný spotrebič A/N	Áno
Tento spotrebič je určený výlučne na uchovávanie vína A/N	Nie

10.2 Dodatočné technické údaje


Rozmery výklenku	
Výška	1780 mm
Šírka	560 mm


Hĺbka	550 mm
Napätie	230 - 240 V
Frekvencia	50 Hz

Technické údaje sú uvedené na typovom štítku, na vonkajšej alebo vnútornej

strane spotrebiča a na štítku
energetických parametrov.

11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom
odovzdajte na recykláciu.  Obal hod'te
do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí
a recyklujte odpad z elektrických a
elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s
odpadom z domácnosti.  Výrobok
odovzdajte v miestnom recyklačnom
zariadení alebo sa obráťte na obecný
alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



222376503-B-282019

